

# Réunion de quartiers

## Bilan 2011-2017

Centre culturel Tramsschapp  
2 mai 2017



# Bienvenue



# Bilan 2011-2017



## Objectifs

- Maintenir l'attractivité de la ville et garantir un haut niveau de qualité de vie pour tous dans une ville en pleine expansion
- Faire participer les résidents au développement de la Ville (PAG, aires de jeux, ...)
- Adapter les infrastructures (techniques, logistiques, scolaires, culturelles, sportives) aux besoins d'une population toujours croissante
- Croissance 2006-2016: +30%

# Bilan 2011-2017



## Evolution de la population



# Développement urbain



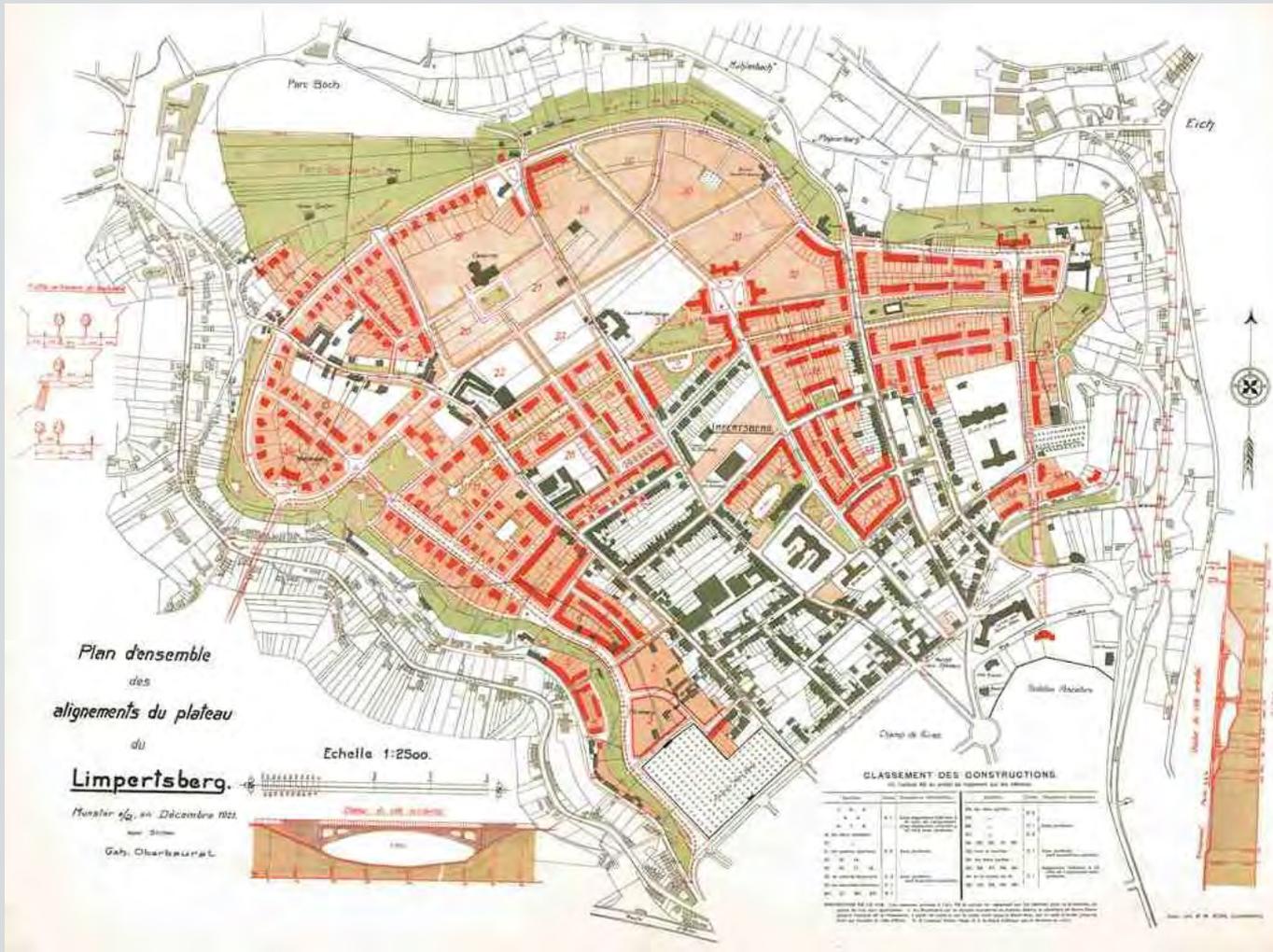
# Développement urbain

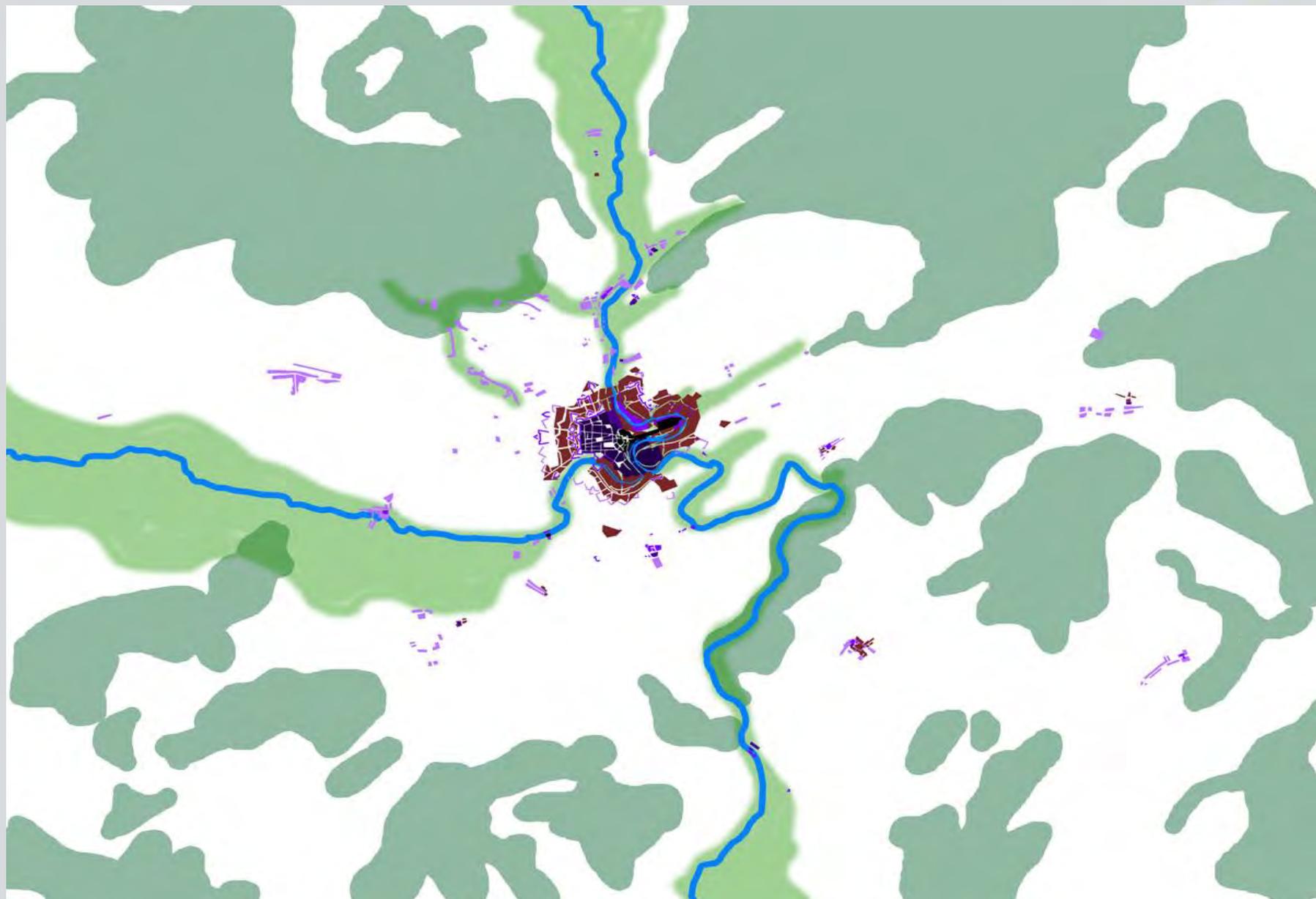


## Objectifs

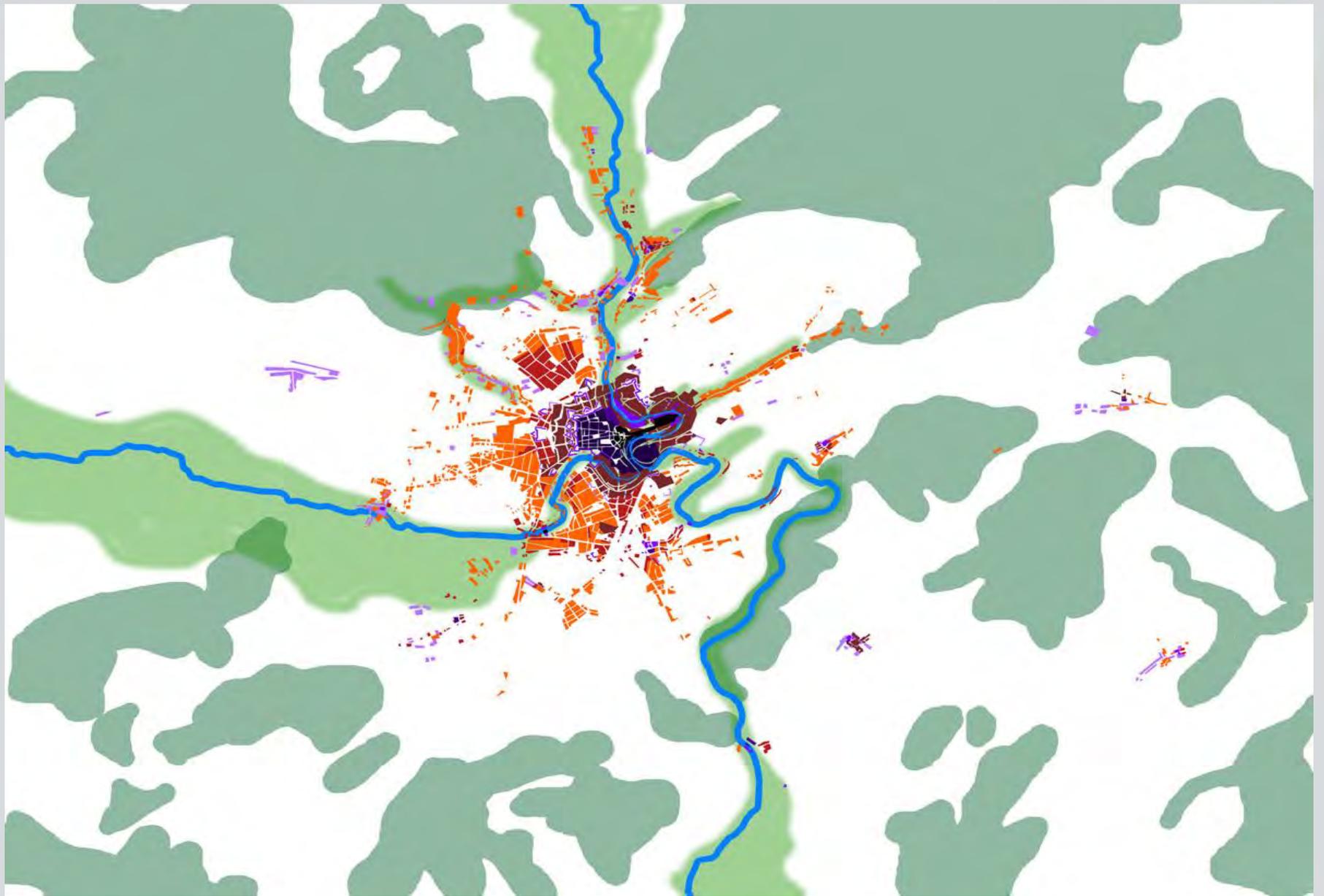
- Préparer la capitale aux nouveaux défis de l'avenir et aux générations futures
- Mieux protéger le patrimoine riche de la Ville (secteur sensible et secteur protégé) pour maintenir le caractère spécifique des différents quartiers
- Développement de la Ville et des éléments importants pour son évolution
  - Logement
  - Mobilité (apaiser la circulation dans les quartiers par la mise en place d'un réseau de transport en commun « tous modes » performant.
  - Infrastructures (Stade, CNIS, établissements scolaires)
- Définir les zones de développement, tout en garantissant la qualité de vie, avec entre autres la mise en place de ceintures vertes

# Evolution de la Ville

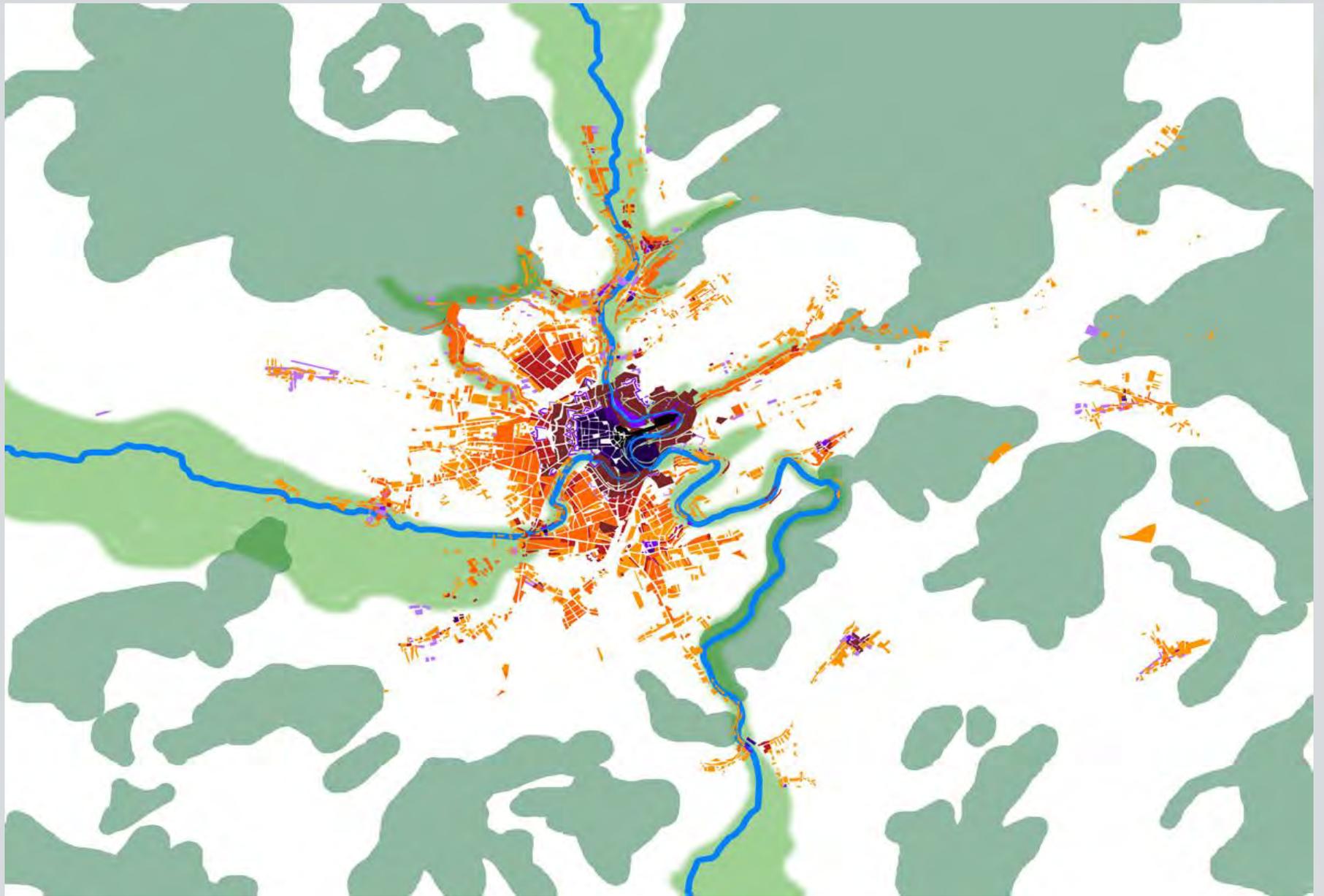




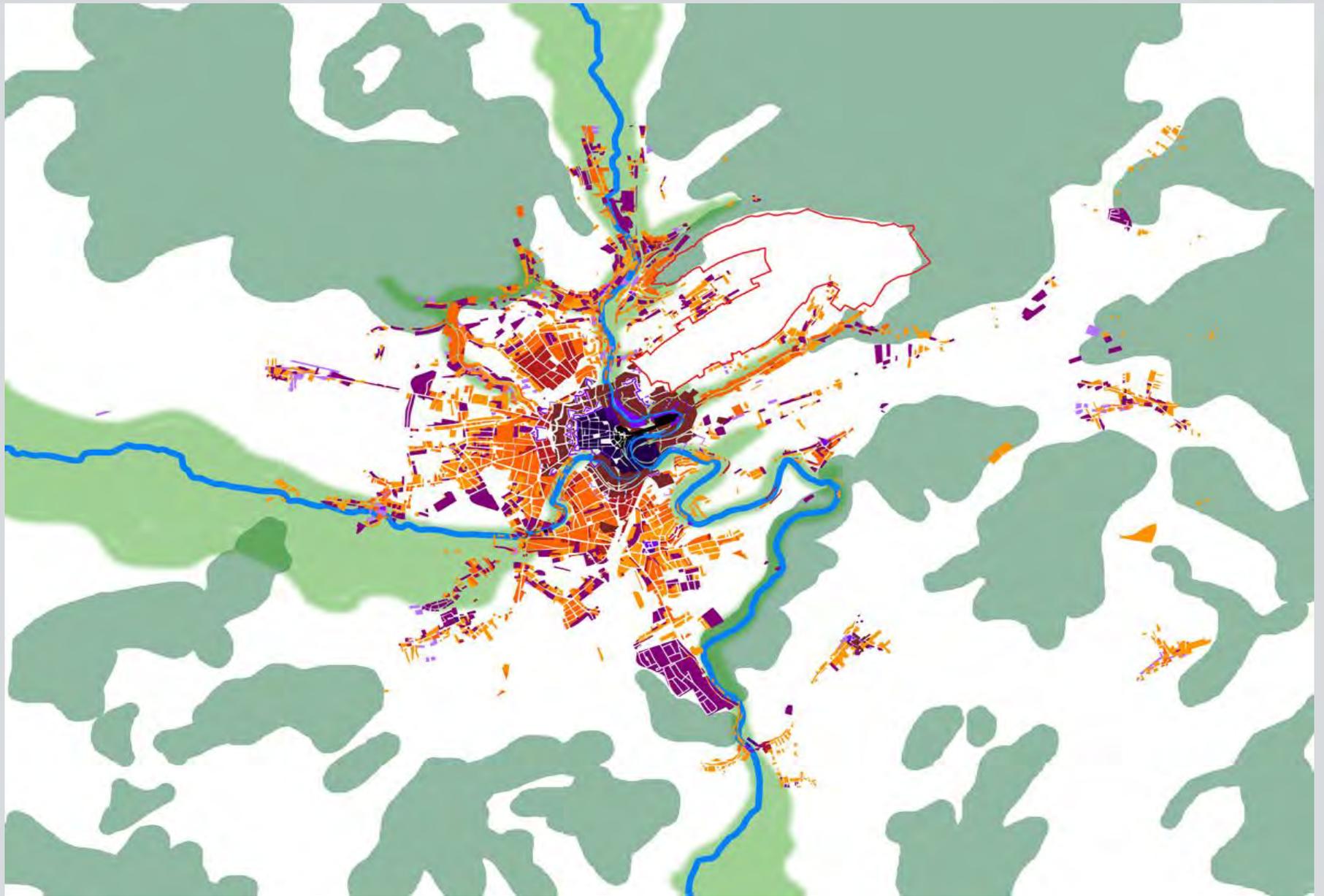
1867 : DEMANTELEMENT DE LA FORTERESSE



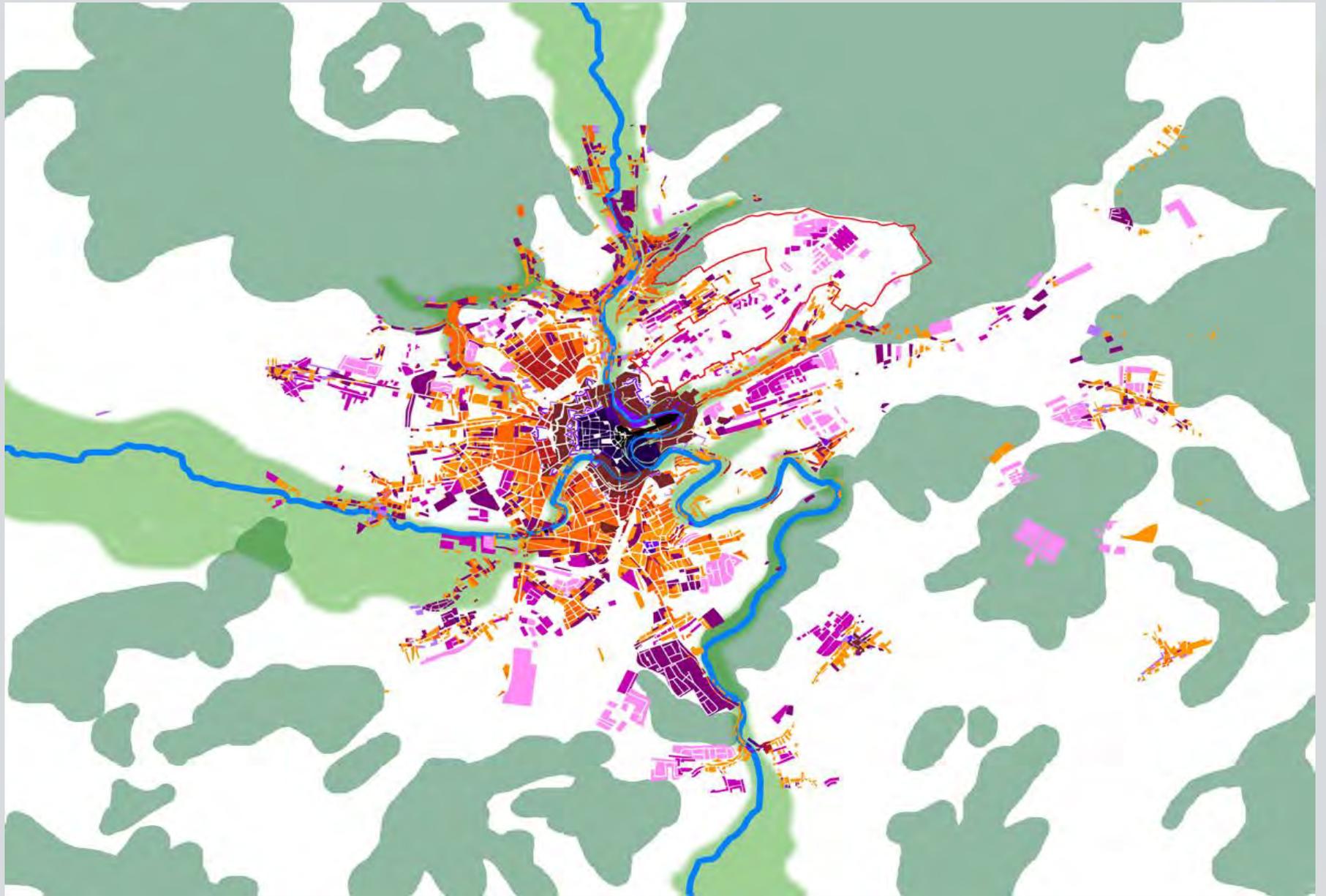
VERS 1945



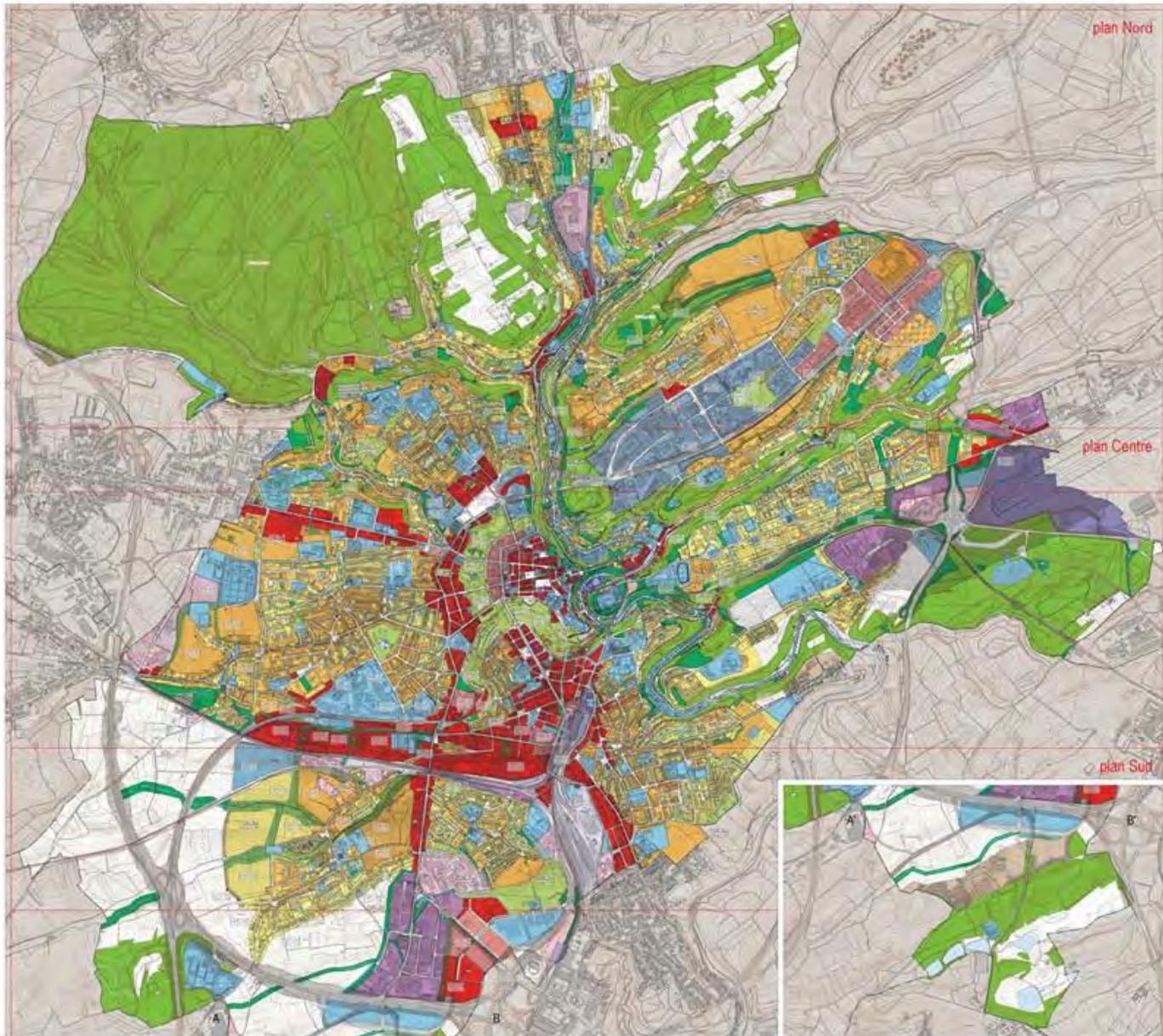
VERS 1955



VERS 1965



DEBUT XXI SIECLE



**Plan d'aménagement général de la Ville de Luxembourg**

**Plan d'ensemble**

Échelle: 1:50,000

Projet de loi n° 11/2015

Adopté par le Grand-Duché de Luxembourg le 12 mai 2015

Approuvé par le Parlement de Luxembourg le 12 mai 2015

Publié au Mémorandum de Luxembourg le 12 mai 2015

Version: 1.0

**Plan d'aménagement général de la Ville de Luxembourg**

**Plan d'ensemble**

Échelle: 1:50,000

Projet de loi n° 11/2015

Adopté par le Grand-Duché de Luxembourg le 12 mai 2015

Approuvé par le Parlement de Luxembourg le 12 mai 2015

Publié au Mémorandum de Luxembourg le 12 mai 2015

Version: 1.0

Logo of the Grand-Duchy of Luxembourg and other official symbols.

# Développement urbain



## Nouveau PAG

- 13 juin 2016: accord du Conseil communal pour le lancement de la procédure d'adoption d'un nouveau plan d'aménagement général (PAG).
- 28 avril 2017: vote du nouveau PAG au Conseil communal
- Réclamations:
  - PAG: 869
  - PAP quartiers existants (QE) : 219
  - Etude environnementale stratégique (SUP) : 37

# Développement urbain



## Avancement des projets d'urbanisation dans vos quartiers:

### *En cours:*

- PAP Royal Hamilius (+/- 75 logements prévus)
- PAP Zenit (6 logements)
- PAP rue de Prague - rue Matthias Hardt (+/- 20 logements prévus)
- PAP rue de l'Avenir (+/- 120 logements prévus)
- PAP rue Jos Hansen (+/- 80 logements prévus)
- PAP Vivre sans voiture (+/- 40 logements prévus)

# Développement urbain

## Vivre sans voitures (40 logements)



Ville de Luxembourg (c) Tracol Immobilier SA / Tatiana Fabeck architecte

# Développement urbain

## Royal-Hamilius (75 logements)



# Développement urbain



## PAP rue Jos Hansen (80 logements)



# Développement urbain et logement



# Développement urbain et logement



## Objectif

- Augmentation de l'offre en logements à prix abordables en vente et en location
- Créer des logements supplémentaires sous forme de communautés résidentielles pour seniors (Merl) et des projets intergénérationnels (Muhlenbach)
- Soutenir et promouvoir les investissements en projets d'habitation mixte et de logement alternatif («Baugruppen»)
- Collaboration avec les associations et la politique nationale concernant la situation des immigrants et des réfugiés ayant obtenu le statut

# Développement urbain et logement



## Bilan – Autorisations de bâtir

Année	Autorisations logements	Maisons	Résidences	Total autorisations
2011	691	14	94	1044
2012	1001	38	166	1128
2013	769	56	138	1074
2014	1031	48	147	1304
2015	1281	196	122	1146
2016	1161	276	150	1480
2017	177	89	46	332

# Développement urbain et logement



## Bilan

PROJETS	NOMBRE DE LOGEMENTS
PAP Monopol 1	10,000 m2 de logements prévus
Ban de Gasperich	2000 logements
PAP Anatole France / Itzigerknupp	930 logements
Extension PAP Kiem	850 logements
PAP Arquebusiers	720 logements
PAP Jardins de Luxembourg	640 logements
Extension PAP Réimerwee	600 logements
PAP im Brill	450 logements
PAP Parc des Aubépines	450 logements
PAP Domaine Media Park	440 logements
PAP Polfermillen	270 logements
PAP Centre de Merl	180 logements
PAP Ancienne Clinique Bohler	140 logements

# Développement urbain et logement



## Bilan

PROJETS	NOMBRE DE LOGEMENTS
PAP rue de Mühlenbach	135 logements
PAP rue de l'Avenir	120 logements
PAP rue de Strasbourg / rue de Hollerich	125 logements
PAP Brasseries de Neudorf	90 logements
PAP rue Jos Hansen	80 logements
PAP Royal Hamilius	75 logements
PAP rue Nic Simmer	65 logements
PAP Central Park	45 logements
PAP Auf der Reht – Phase II	40 logements
PAP Vivre sans voiture	40 logements
PAP rue de Prague – rue Matthias Hardt	20 logements
PAP Scarabée	20 logements
PAP Zenit	6 logements
<b>TOTAL</b>	<b>8.571 logements</b>

# Développement urbain et logement



## Baulücken

- **Baulücken I** (2010 – 75 logements à prix abordable vendus – rue de Merl, rue du Solei, Fond St. Martin, rue Emile Metz)
- **Baulücken II**
  - 2014/2015 – 58 logements à prix abordable rue des Forains, rue de Kirchberg, rue Schetzel, rue de Cessange, rue de Rollingergrund,
  - Rue de l’Avenir (concours en 2013) 64 appartements dont 30 destinés à la vente, 19 au logement social et 15 à la location à prix abordable
- **Baulücken III** (2017/2018)
  - Rue de Neudorf, rue de Hamm, rue Vauban, rue Jean-François BochRue Auguste Liesch, rue des Celtes, rue du Grünewald
  - 66 logements
    - 31 logements destinés à la location
    - 35 logements destinés à la vente

# Baulücken (rue Schetzel)



# Logement – Politique sociale



## Bilan

*Parc locatif actuel:*

- Logements sociaux/personnes âgées/mobilité réduite: 546
- Logements de services: 81
- Logements pour associations à vocation sociale: 19
- Foyers d'hébergements d'urgence – nbre de chambres: 27
- Chambres meublées: 28

**TOTAL: 701 unités**

# Logement – Politique sociale



## Nouveaux logements sociaux (2011-2017)

### Réalisés (212):

- Mise en location de logements sociaux provenant de nouvelles constructions, de grandes rénovations et d'acquisitions 171 logements
- Mise en location de chambres meublées 28 chambres
- Construction d'un Centre d'hébergement d'urgence "Foyer Moulin d'Eydt" (ouverture 2012) pour des personnes démunis d'un logement (déguerpissement, incendie, fermeture chambres meublées, ...) 13 chambres pour une capacité de 56 personnes

### En cours (220):

- Nouvelles constructions 91
- En rénovation 129

### En planification (88):

- Nouvelles constructions 14
- Rénovations 74

# Logement abordable



## Nouveaux logements à coût modéré (2011-2017)

### Réalisés (12):

- Nouvelles constructions 3
- Rénovations 9

### En cours (16):

- Nouvelles constructions 15
- Rénovations 1

### En planification (65):

- Nouvelles constructions 57
- Rénovations 8

# Logement – Politique sociale



## Projet phare: Haus 1

- *Projet modèle* pour chambres meublées pour inciter les propriétaires de suivre l'exemple et de se conformer au règlement grand-ducal en vigueur.
- *Configuration et population cible:*
  - 8 chambres meublées pour des réfugiés politiques ayant obtenu le statut et touchant l'RMG
  - 10 chambres meublées pour personnes touchées par une fermeture par arrêté communal, par un incendie ou un déguerpissement
  - 10 chambres meublées pour bénéficiaires du projet pilote «Logement encadré pour adultes» (Zeltstad)
- *Présence 24h24*

# Logement - Politique sociale

## Projet phare: Haus 1



# Finances



# Finances



## Finances

- Situation financière stable et grands projets d'investissement en cours avec financement assuré (Luxtram, Stade de football, CNIS, ...)
- Politique financière permettant un programme d'investissement ambitieux
- Analyse financière et suivi des coûts d'exploitation pour chaque nouveau projet
- Priorité aux investissements publics dans les domaines du développement urbain, de la mobilité, du logement et de l'encadrement des enfants

# Finances



## Résultats 2012-2017

	<b>Recettes</b>	<b>Dépenses sans dot. fonds</b>	<b>Résultat</b>
2012	682,9	578,3	104,6
2013	685,8	616,3	69,5
2014	713,5	642,9	70,6
2015	783,7	739,0	44,7
2016	771,3	874,5	-103,2
2017	777,2	860,6	-83,4
2012-2017	4.414,4	4.311,6	102,8

# Mobilité



# Mobilité – Bus



## Bilan

- Mise en service d'un nouveau réseau de bus avec introduction d'un système de correspondances groupées
- Nouveau réseau d'autobus : 3 vagues:
  - Juin 2015 (suppression gare Hamilius)
  - Septembre 2015 : lignes coordonnées
  - Mars 2016 : Nouveau plan réseau, adaptations
- Mise en place d'un nouveau point de vente « Infobox » à la rue de Bains
- Mise en service de 5 bus hybrides électriques sur les lignes 9, 13 et 14 (avec 2 stations de chargement au Cents-Waassertuerm) (1<sup>er</sup> février 2017)
- Mise en service des premiers bus articulés hybrides (8 bus) avril 2017

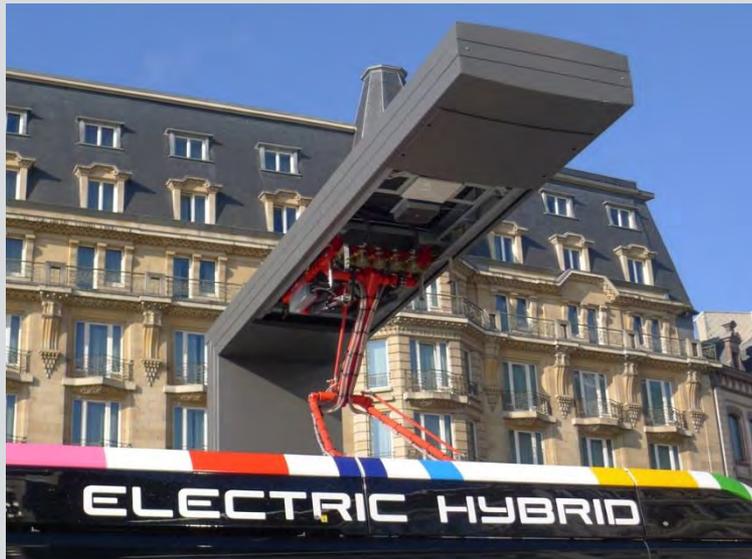
# Mobilité – Bus



## En cours

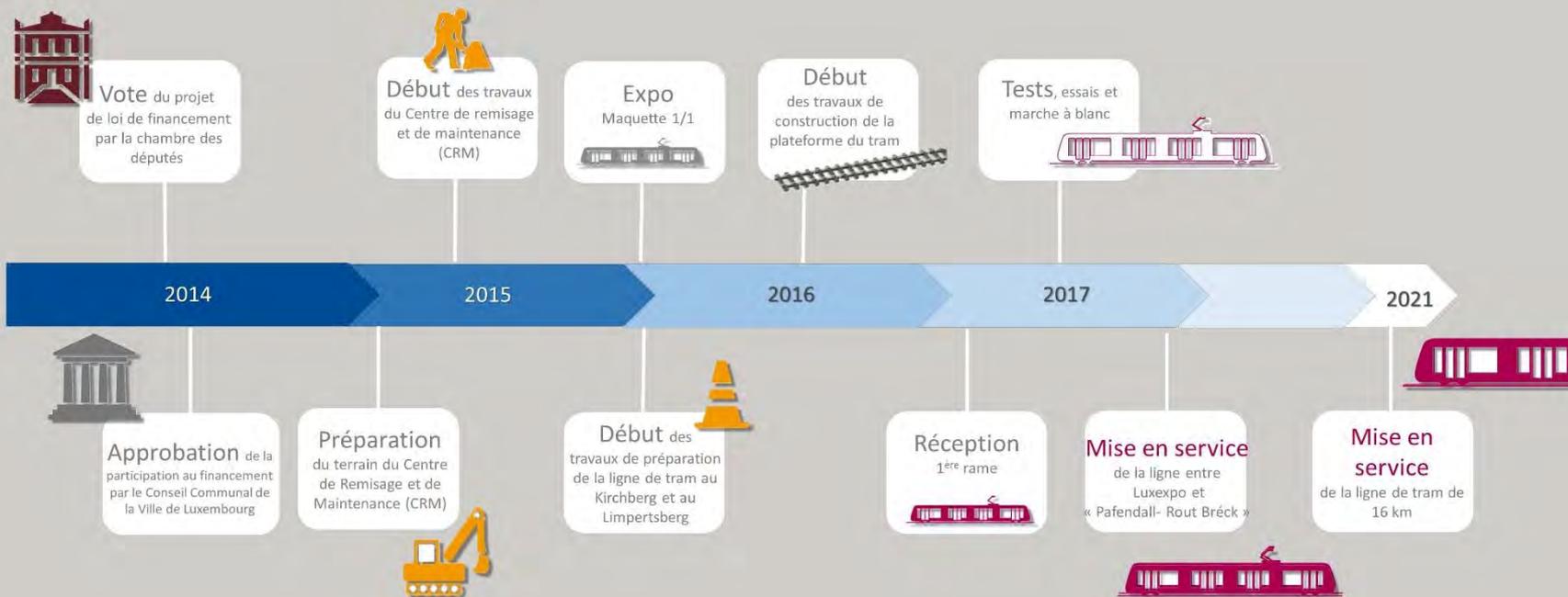
- Mise en place de 230 écrans dans les aubettes (juin 2017)
- Mise en place de la première ligne AVL en 100% électrique (2018 : lignes 17 & 19)
- Mise en place de plusieurs stations de chargement avec 15 bus hybrides électriques ou 100% électriques
- Adaptation du réseau pour l'arrivée du tram en décembre 2017

# Mobilité – Bus





# Luxtram



# Mobilité – Bus



# Mobilité – Voiture



## Bilan et projets en cours

- Mesures d'apaisement du trafic
- Instauration et mise en œuvre d'une limitation de vitesse 30 km/h près des écoles (p.ex. Gasperich, Grund)
- Carloh :
  - Lancement en octobre 2015
  - plus de 400 clients
  - Plus de 4.100 trajets accomplis sur 177.000 km parcourus en 21.500 heures de réservation
  - 14 voitures dont 2 véhicules électriques (Parking Schuman et Parking Rocade)
  - Nouvelle station prévue au Kirchberg (automne 2017)

# Mobilité – Voiture



## Projets en cours

- Park and ride payants à partir de la 25e heure entamée (P+R Sud et P+R Kockelscheier)
- Ouverture parking Aldringen (2018 – 600 dont 410 publiques)
- Rénovation du parking Neipperg (2019/2020– 678 places)
- Extension du parking Knuedler (2021 – 750 places)
- Gestion du trafic individuel motorisé dans le cadre des chantiers de grande envergure (ex: chantier tram)

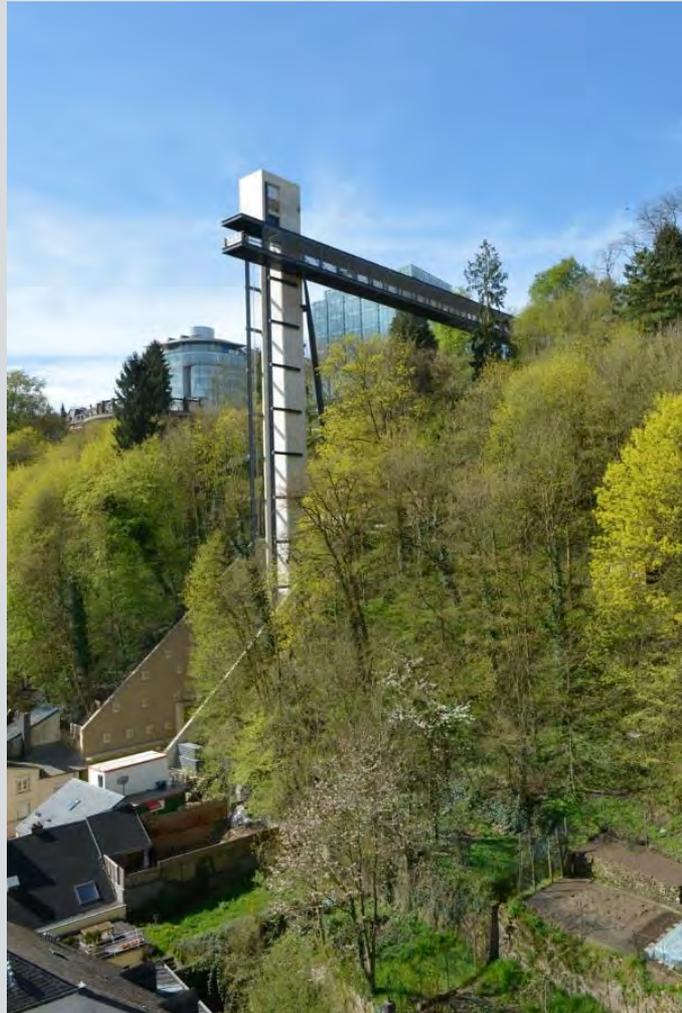
# Mobilité – Vélo



## Bilan

- Extension et amélioration du réseau cyclable
  - Réaménagement partiel de la vélo-route n° 11 dans la rue de Mühlenbach
  - Instauration d'une voie cyclable bidirectionnelle dans la rue de Bouillon
  - 165 km d'itinéraires cyclables
- Mesure de sensibilisation
  - Mise en service de deux nouveaux « bike counters », notamment dans le parc Pescatore et à l'entrée du parc municipal, près du rond-point Schuman
- Promotion de la mobilité douce – Promenade à vélo (2ème édition le 12 juillet 2017)
- Ouverture de l'ascenseur reliant Pfaffenthal à la Ville Haute

# Liaison Pfaffenthal – Ville Haute



# Mobilité – Vélo



## En cours

- Dans le cadre du projet du tram, mise en place de pistes cyclables séparées le long du tracé
- Nouvelle soumission pour vel'oh! (vélos électriques inclus)
- Piste cyclable Parc Pescatore (été 2017)
- Ouverture de la Passerelle pour cyclistes au Pont Adolphe
- Campagne de sensibilisation [respect.vdl.lu](http://respect.vdl.lu)

# Mobilité - Piéton



## Bilan

- Etude relative à la qualité des itinéraires piétonniers sur le territoire de la Ville:
  - Concept pour piétons
- Réalisation des mesures à court terme s'inscrivant dans le cadre du concept-piétons:
  - adaptation des feux de signalisation lumineuse afin de réduire le temps d'attente pour les piétons
  - mesures constructives et réglementaires en faveur du confort et de la sécurité des piétons

## En cours

- Réalisation des mesures à moyen terme du concept-piétons

# Culture & loisirs



# Culture & loisirs

## Bilan

- Extension du Conservatoire de la Ville de Luxembourg
- Centre sociétaire Rollingergrund anciennement « Meedechersschoul » au Rollingergrund (2017)
- Réaffectation de la menuiserie Drescher en centre culturel et sociétaire (2016)
- Nouvelle exposition permanente du Luxembourg CITY Museum



# Culture & loisirs

## Bilan



- Les Théâtres de la Ville – nouveaux projets: Talent Lab et Breakin' Convention
- Luxembourg Light Nights - 2ème édition, 3 lieux, 3 soirées
- My Urban Piano – 3ème édition
- Promotion de l'art dans l'espace public (place du Théâtre, clôture chantier Cents, Clôture Knuedler)
- Activités pour familles et enfants dans toutes les institutions culturelles
- Le Luxembourg City Film Festival a accueilli plus de 30.000 visiteurs, dont 5.700 scolaires



# Culture & loisirs

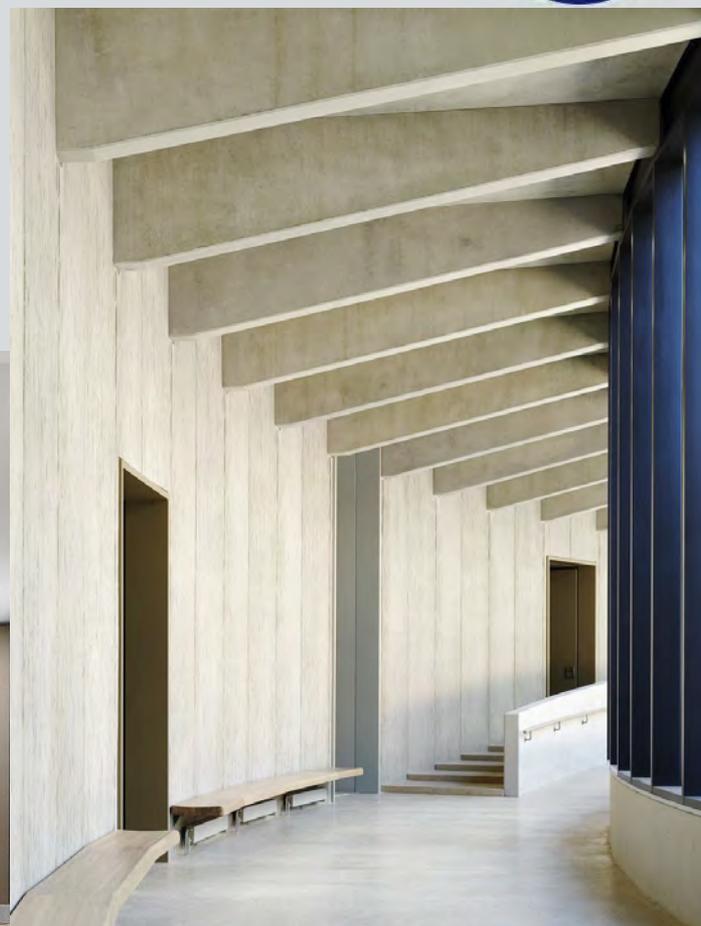


## En cours

- Musée d'Histoire: nouveau nom, nouvelle exposition permanente
- Villa Vauban et Photothèque: exposition Edward Steichen
- Les Théâtres de la Ville: nouveau programme transversal innovateur (avec la Philharmonie et le Mudam)
- Parc Mansfeld – un projet participatif pour l'aménagement du site
- Mise en valeur de l'art dans l'espace public



# Extension du Conservatoire de la Ville de Luxembourg (2016)



Copyright : Lukas Roth

# Centre sociétair Rollingergrund anciennement « Meedechersschoul » au Rollingergrund (2017)



# Réaffectation de la menuiserie Drescher en centre culturel et sociétair (2016)



# Infrastructures et chantiers



# Infrastructures et chantiers



## Explications

- Développement urbain et durée de vie des infrastructures
  - Pose des réseaux publics d'un quartier à une même époque.
  - Durée de vie optimale des réseaux publics = limitée.
  - Durée de vie moyenne : Voirie 15-20 ans, Eau/Gaz 30-50 ans, Canalisation 80-100 ans (valeurs approx.).
  - Les réseaux publics d'un même quartier tombent souvent en désuétude en même temps.
- Evolution démographique et économique (233.000 population de jour, multipliée par 2,6 en 30 ans)
- Explications stratégiques (nouvelles législations, nouvelles technologies)
- Petites interventions (pannes, fuites, interventions privées)

**=> Réunions dans quartiers avant tout grand chantier**

# Infrastructures et chantiers



## Projets d'infrastructures de grande envergure

- Travaux de réaménagement du Champ du Glacis (juillet 2017)
- Vieille Ville: Travaux de réaménagement de l'espace public dans dans la rue de l'Eau et la rue du Rost (automne 2017)
- Construction d'un collecteur d'eaux pluviales et d'eaux usées par fonçage souterrain dans la rue de Neudorf (2018)
- Travaux d'infrastructures et de réaménagements des alentours du projet Royal-Hamilius (été 2019)
- Canalisations: Collecteur reliant les stations d'épuration de Bonnevoie et de Beggen (2019)
- Rénovation et extension du parking Knuedler (2020)

# Réaménagement de la Vieille Ville

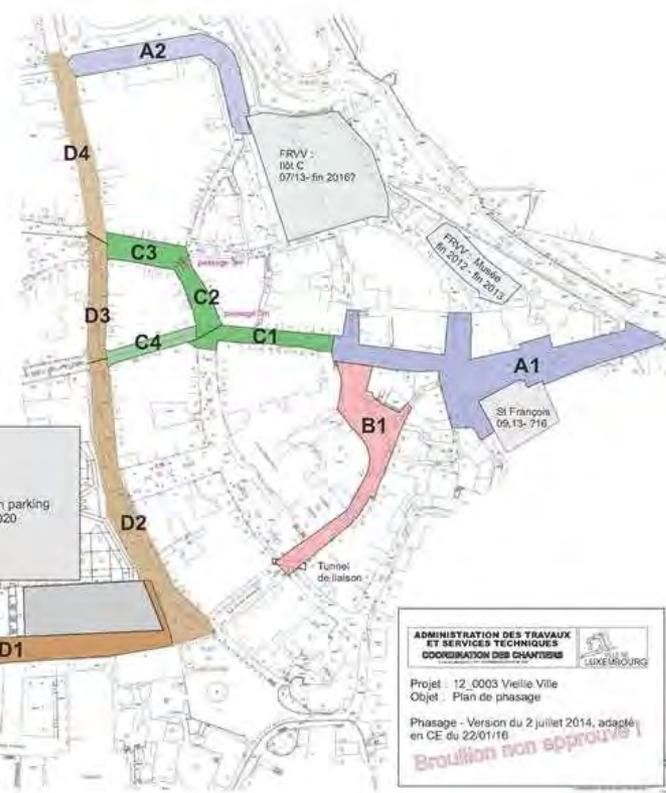


Phasage Vieille Ville - Variante 2,  
adapté en CE du 22 janvier 2016

## Phasage



E1 à E3 : extension revêtement dans la rue Notre Dame, Etude faisabilité svt C.C. 15/07/13, Phasage en fonction du tram et de l'avancement du projet Royal Hamilius => EXE pas encore approuvée  
 Réaménagement Notre Dame ds cadre Aldringen => EXE approuvée CE 14/12/15  
 A2 : CE 22/01/16 => après extension Knuedler  
 B1 : CE 22/01/16 => 2 postes pour ne pas retarder C1 (début travaux = fin 2017)  
 D2-D4 : délais recadrés sur exécution Knuedler => revêtement D2-D4 après fin extension parking (phasage pas encore approuvé)



ADMINISTRATION DES TRAVAUX  
ET SERVICES TECHNIQUES  
COORDINATION DES CHANTIERS  
LUXEMBOURG

Projet : 12\_0003 Vieille Ville  
Objet : Plan de phasage

Phasage - Version du 2 juillet 2014, adapté en CE du 22/01/16

*Brouillon non approuvé!*

# Infrastructures et chantiers

## Communication

Médiateurs de chantier:

- Info-box
  - Lu-ve (8h30 – 17h=
  - 4796 – 4343 /  
[chantiers@vdl.lu](mailto:chantiers@vdl.lu)
- Panneaux d'information sur chantiers
- Rubrique mensuelle dans CITY
- Site Internet :  
[chantiers.vdl.lu](http://chantiers.vdl.lu)



**BUILDING OUR FUTURE**

**TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES À LA PLACE DE LA GARE**

Fin prévisible des travaux	→ PRINTEMPS 2017
Maître d'ouvrage	→ VILLE DE LUXEMBOURG
Téléphone	→ 4796 - 3822
Médiateurs de chantiers	→ 4796 - 4343

Entrage (sas et entrée) impliqués :

Centre d'Information de l'Etat  
Pôle Technologies Luxembourg  
Planis et Chaussées

ADOT      PRINTEMPS

[www.vdl.lu](http://www.vdl.lu)

MERCi THANK YOU

VILLE DE LUXEMBOURG

multiplicity

PLACE DE LA GARE

RUE DU FORT NEUF  
RUE DU CHAMP  
RUE DE LA GARE  
RUE DE LA GARE  
RUE DE LA GARE  
RUE DE LA GARE

# Infrastructures



## Dans votre quartier

Réaménagement de la Vieille Ville – Rue Sigefroi

Travaux terminés (de septembre 2014 à octobre 2016)

Réaménagement de la Vieille Ville – Rue de l'Eau & Rue du Rost

Travaux en cours (de septembre 2016 à octobre 2017)

Réaménagement de la Vieille Ville – Rue de la Boucherie, du Curé, Grand-Rue, Marché-aux-Herbes jusqu'à la Rue du Fossé (en étude)

# Infrastructures



## Dans votre quartier

Réaménagement de l'ave J.-P. Pescatore

Travaux terminés (de septembre 2015 à septembre 2016)

Réaménagement des rues J.-P. Koenig et Frantz Seimetz

Travaux en cours (de juillet 2016 à décembre 2018)

# Infrastructures



No Proje	Dénomination	Gestionnai	Budget	Status	Quartier
07_0014	Vauban	SERCO	970'000.00 €	archivé	Pfaffenthal
09_0002	Fossé	SERCO	2'700'000.00 €	archivé	Ville Haute
10_0001	Ketten-Lentz	SERCO	1'840'000.00 €	archivé	Limpertsberg
11_0005	Notre Dame	SERCO	2'090'000.00 €	archivé	Ville Haute
12_0011	Royal Pair	SERCO	1'500'000.00 €	archivé	Ville Haute
37_0013	Chimay	CREOS ELE	240'000.00 €	archivé	Ville Haute
37_0027	Foire, Joseph II	CREOS ELE	870'000.00 €	archivé	Ville Haute
12_1003	Vieille Ville Phase A1 : Sigefroi	SERCO	5'440'000.00 €	clôturé	Ville Haute
13_0010	Pescatore	SERCO	2'130'000.00 €	clôturé	Ville Haute
06_0015	Koenig, Seimetz	SERCO	6'780'000.00 €	exécution	Limpertsberg
12_0008	Clement, Kutter	SERCO	1'150'000.00 €	exécution	Limpertsberg
12_2103	Vieille Ville B1 - rue de l'Eau rue du Rost	SERCO	2'560'000.00 €	exécution	Ville Haute
37_0024	Eyschen	CREOS GAZ	1'800'000.00 €	exécution	Limpertsberg
39_0626	Rue Ermesinde (anc. 37_1577)	CREOS GAZ	300'000.00 €	exécution	Limpertsberg
39_0124	bvd Prince Henri (MT trottoirs)	CREOS ELE	680'000.00 €	exécution	Ville Haute
06_0014	Leandre Lacroix, Ave Pasteur	SERCO	1'650'000.00 €	programmé	Limpertsberg
14_0009	Henri VII	SERCO	1'140'000.00 €	programmé	Limpertsberg
15_0004	NS Pierret	SERCO	910'000.00 €	programmé	Limpertsberg
38_0766	Fresez (anc. 37_0028)	CREOS GAZ	570'000.00 €	programmé	Limpertsberg
37_1556	bvd Prince Henri (HT chaussée)	CREOS ELE	570'000.00 €	programmé	Ville Haute
37_0037	Louvigny	CREOS GAZ	170'000.00 €	programmé	Ville Haute
08_0008	Servais	SERCO	2'500'000.00 €	projection	Limpertsberg
12_3103	Vieille Ville C Rue de la Boucherie, Marché aux	SERCO	2'090'000.00 €	projection	Ville Haute
39_0433	Willy Goergen (anc. 37_0098)	CREOS ELE	400'000.00 €	projection	Ville Haute

# Infrastructures et eau



## Une eau potable de qualité

- Budget: 22,47 millions € (mise en place, exploitation et entretien des infrastructures d’approvisionnement en eau potable et contrôle de la qualité de l’eau distribuée)
- consommation en eau potable stable ces dernières années, voire en baisse en comparaison avec celle d’il y a dix ans
- Augmentation de l’eau des sources (baisse du ratio d’eau en provenance du SEBES)
- Evolution quantitative et qualitative des sources de la Ville

# Sports



# Sports



## Bilan

- Infrastructures sportives
  - 13 terrains multisports
  - 84 terrains dédiés (tennis, rugby, hockey sur gazon, beach-volley,...)
  - 23 halls sportifs, omnisports et salles de gymnastique
  - 3 piscines publiques
- 158 clubs sportifs
- Ouverture de la piscine scolaire du centre sportif à la rue d'Ostende (Belair) le weekend

# Sports



## Bilan

- Mise en place de petites installations fitness dans les parcs publics (Kockelscheuer, Pétrusse)
- Sports pour tous (6.200 inscriptions à 158 cours/semaine)
- S.d.S. Sport-Wochen (289 jeunes participent à 18 stages, +/-120 aînés participent à 2 stages de sports d'hiver et 1 stage plein air)
- Participation et organisation d'événements dont  
Postlaf an der Stad, Relais pour la vie, Urban Trail, Festival du Cyclisme Féminin, COSL Spillfest, ING europe – marathon, RBC-Race for Kids, Skoda Tour de Luxembourg, Rencontre des Nations, JP Morgan City Jogging, BGL BNP Paribas Open, Animation Kinnekswiss, Sportleréierung, etc.

# Sports



## En cours

- Développement d'infrastructures p.ex.:
  - Construction d'un nouveau stade national pour le football et le rugby (octobre 2019)
  - Ecole avec hall sportif à Clausen (rentrée 2017)
  - Hall sportif avec piscine au Cents (juillet 2019)
- Elaboration un plan d'investissement pluriannuel des infrastructures en vue de leur planification, rénovation et modernisation (budget du PPA → 2025 : **258 320 865 €**)

# Sports: Stade national



# Sports: Réaménagement du stade Prince Jean à Luxembourg-Merl (2016)



Copyright : Ville de Luxembourg / Luc Ramponi

# Sports: Centre sportif - Cents



# Enfance



# Enfance



## Bilan

### Enseignement:

- Rentrée 2016/2017 : 4853 enfants scolarisés dans les 19 écoles
- Initiation d'un projet-pilote pour élèves à haut potentiel (EHP)
- Fête 20 ans activités-nature

### Foyers scolaires :

- 2797 enfants inscrits dans les 21 foyers scolaires
- Extension progressive de l'offre pour l'accueil des enfants du précoce
- Mise en place du « projet d'accueil individualisé » (PAI) en étroite collaboration avec la médecine scolaire (pour améliorer l'encadrement des enfants à besoins spécifiques)
- Conception et rédaction du « concept pédagogique du service »

# Enfance



## Bilan

### Capel :

- Projets pédagogiques pour 2.419 enfants (« Entdeck däi Quartier » « Aarbechte mam Fierschter », « Natur op mengem Teller » ...)
- Aktioun Bambësch pour 11.179 enfants,
- KEC (Kanner- Elteren- Center)-après-midi ludiques pour quelque 287 personnes (Spillmobil, Cooking en famille, Museksgaart, 1<sup>er</sup> secours)

### Crèches :

- 309 enfants accueillis dans 6 crèches
- collaboration plus étroite avec l'équipe multiprofessionnelle pour venir en aide aux équipes éducatives, enfants et parents.

### Médecine scolaire :

- 2567 enfants examinés durant 2015/2016

# Enfance



## Projets

Date	Quartier	Projet
2011	Cents	Extension et rénovation de l'école primaire (Tornaco)
2011	Bonnevoie	Extension du foyer scolaire (Cimetière)
2012	Belair	Aménagement d'un bâtiment scolaire modulaire (rue Charles IV)
2013	Cents	Extension et rénovation de l'école primaire (Kauffman)
2013	Beggen	Extension de l'école primaire (rue de Beggen)
2013	Kirchberg	Aménagement d'un bâtiment modulaire pour besoins du foyer scolaire au Kiem
2013	Eich	Extension de l'école primaire (rue de Muhlenbach)
2014	Cents	Construction et extension d'un foyer scolaire
2014	Pfaffenthal	Extension bâtiment scolaire (précoce, préscolaire, foyer) et construction d'un parking couvert

# Enfance



## Projets

Date	Quartier	Projet
2014	Merl	Construction d'un foyer scolaire (rue de Merl)
2014	Gasperich	Construction d'un foyer scolaire (rue de Gasperich)
2015	Merl	Extension du bâtiment scolaire (rue de Merl)
2015	Rollingergrund	Mise en conformité et rénovation du bâtiment scolaire (rue de Rollingergrund)
2015	Limpertsberg	Aménagement d'un bâtiment modulaire pour besoins du foyer scolaire
2016	Clausen	Rénovation et mise en conformité de la crèche (Plateau Altmünster)
2016	Rollingergrund	Construction d'un foyer scolaire avec salles pour l'éducation précoce (rue de Rollingergrund)

# Enfance



## Projets

Date	Quartier	Projet
2017	Clausen	Construction d'une école centrale avec complexe sportif (montée de Clausen)
2017	Belair	Construction d'un foyer scolaire et de salles pour l'enseignement fondamental (rue Chalres IV)
2017	Hollerich	Extension du bâtiment scolaire (rue Antoine Meyer)
2017	Belair	Construction d'une nouvelle école et d'un foyer scolaire (rue Aloyse Kayser)
2017	Cessange	Aménagement de deux bâtiments modulaires pour les besoins de l'enseignement et du foyer scolaire dans la rue Verte
2018	Cents	Construction d'un centre scolaire et sportif (rue Léon Kauffman)
2019	Cessange	Transformation et extension de l'école primaire (rue de Cessange)
2019	Beggen	Extension de l'école préscolaire (rue de Rochefort)

# Ecole fondamentale avec foyer scolaire à Belair (2013)



# Transformation et mise en conformité du bâtiment scolaire et construction d'un parking à Luxembourg- Pfaffenthal (2014)



# Ecole fondamentale de Merl (2016)



© PHORMAT

# Ecole centrale Clausen (2017)



ÉCOLE CENTRALE CLAUSEN

JSWD ARCHITEKTEN



# Enfance - crèches



## Projets en cours

- Centre-Ville : remplacement de la garderie à la Place du Théâtre en avril 2017 par une construction modulaire pour 27 enfants dans la cour de l'école rue de la Congrégation
- Construction d'une nouvelle crèche à Gasperich pour 81 enfants (2019)
- Construction d'une nouvelle crèche à Belair pour 81 enfants (rue d'Orval, fin du chantier prévue : avril 2019)
- Construction d'une nouvelle crèche à Bonnevoie (rue Marshall) pour 81 enfants (fin du chantier prévue juillet 2019)

# Crèche à Gasperich (2019)



foyer d'entrée

BSARC

## Dans votre quartier - Bilan

- nouvelle structure mobile pour foyer scolaire Limpertsberg
- accueil des enfants du précoce au foyer scolaire Limpertsberg depuis septembre 2016
- Le « Bicherschaf » sur la place du Théâtre fonctionne depuis mai 2016
- Galerie am Tunnel au Grund : 50<sup>e</sup> exposition

# Enfance



## Dans votre quartier – en cours

- Ville Haute : Construction modulaire pour nouvelle crèche prévue dans la cour de l'école rue de la Congrégation en remplacement de la garderie place du Théâtre – ouverture prévue 2017/2018
- École centrale Clausen avec foyer de midi en remplacement des écoles Centre, Clausen, Grund, Neudorf et Pfaffenthal ouvrira ses portes à la rentrée 2017
- Bëschspillschoul : projet intermédiaire cycle 1 ;
  - 1 classe de Clausen - 3 matinées/semaine en forêt (Bambësch)
  - 2 classes de Gasperich – 3 matinées/semaine en forêt (Kockelscheier)
- Limpertsberg, rue Henri VII: aménagement école cycle 4 avec foyer scolaire cycle 4, mise en service prévue pour 2020

# Politique sociale



# Politique sociale



## Objectifs

- Mise en place d'un plan social communal avec les priorités «Jeunesse», «Logement» et «cohésion sociale»
- Coordination sociale transversale en concertation avec les gestionnaires, les services de la Ville et les forces de l'ordre

# Politique sociale – Intervention sociale et jeunesse



## Bilan

- Renforcement de l'Intervention de rue "Streetwork" 14 postes
- Toxicomanie: "Abrigado" (Salle d'injection)
- Sans Abris
  - "Abrigado" (foyer de nuit)
  - 2 foyers de jour type "Wet Shelter"
  - "Parachute" (centre de dispatching et d'information en collaboration avec la société des CFL)
- Alimentation abordable: Cent-Buttek, Épicerie sociale
- Accueil Social / Info Jeunes

# Politique sociale – Intervention sociale et jeunesse



## Offres spécifiques

- Formation & mise au travail:
  - Ateliers Schläifmillen
  - Vélos en ville & Aires de jeux
  - Projet “Léierplazen” (60 postes pour apprentis)
- Refuge Mineurs (“Péitrusshaus”)

## En cours:

- Création de 2 foyers de nuit type “Night-Shelter”

# Jeunesse



# Loisirs



## Bilan

- Soutien de plus de 250 associations actives dans le domaine des loisirs
- Soutien de 2 clubs de jeunes et 7 maisons de jeunes (gérées par la Ville et / ou des associations)
  - Amigo (Eich)
  - Am Quartier (Gare)
  - Studio (Bonnevoie)
  - Gare
  - Gasperich
  - In Move (Neudorf)
  - River (Clausen)
  - Centser Jugendclub
  - Club créatif des jeunes actifs

# Loisirs



## Bilan

- Construction et mise à disposition d'infrastructures pour scouts (6) et autres associations
  - Scouts G. Everling (14, rue Jean Pierre Kemmer)
  - Scouts Robert Schuman (rue Anne Beffort)
  - Scouts Les Aigles (24, montée des Tilleuls)
  - Scouts St F. d'Assise (153, rue de Cents)
  - Scouts St Christophe (224, rue des 7 Arpents)
  - Scouts HoGa (4, rue de la Semois)

# Construction d'une annexe à la maison Juncker (2014)



Copyright : BESCH DA COSTA architectes

# Home scout « Les Aigles » au Rollingergrund (2011)



# Jeunesse



## Bilan

- Construction et adaptation de 13 terrains multisports (p.ex. Kaltreis, Parc Laval...)
- Construction d'un Skate Parc (Vallée de la Pétrusse)
- Création d'une piste BMX (Neudorf)
- Création de 2 installations „Outdoor-Fitness“ (p.ex. Pétrusse)
- Organisation de stages de découverte de nouvelles disciplines sportives (p.ex. „Parcours“)



# Jeunesse



## Bilan – Offre participative

- Organisation régulière des manifestations „Forum des Jeunes“, de projets de sensibilisation (Fréijorsbotz) et de projets intergénérationnels (p.ex. Graffiti au Konviktsgaard)
- Soutien de projets participatifs proposés par des jeunes ou des associations de jeunes

# Jeunesse



## En cours

### à court terme

- Construction de 2 nouveaux terrains multisports
- Construction de 2 nouvelles installations “Outdoor-Fitness”
- Construction d’un centre de répétition amplifié

### à moyen terme

- Construction de 2 nouveaux chalets de scouts (Limpertsberg)
- Construction de maisons de jeunes à Cents et Cessange
- Développement continu de l’offre des terrains multisports et des installations d’Outdoor-Fitness

# Zirkusschapp: projet de transformation de la menuiserie Zeyen à Limpertsberg (2016)



Copyright : Steinmetzdemeyer architectes urbanistes

# Seniors



# Seniors



## Bilan

- Service téléalarme
- Programme trimestriel (thé dansant, «Gemeinschaftsiessen», Kino mat Häerz, pétanque, visites culturelles, conférences, ...)
- Journée 60+

## Perspectives

- Résidence Grande-Duchesse Charlotte (Konviktsgaard) travaux de rénovation

# Environnement et espaces verts



# Environnement & espaces verts



## Bilan

- **Qualité de l'air:** contribution au programme national de la qualité de l'air, modernisation accélérée de la flotte de bus et concepts vélos/piétons (voir Mobilité), publication du monitoring communal de la qualité de l'air
- **Bruit:** contribution au plan de lutte contre le bruit "agglomération" et suivi du volet bruit lié à l'aéroport (vols de nuit)
- **Déchets:** collecte généralisée des déchets organiques et biométhanisation; incinération des déchets résiduels reconnue "valorisation thermique"
- **Biodiversité:** précurseur en matière de renoncement aux pesticides dans l'espace public (obligation légale depuis 1.1.2016), ruchers communaux et "Stater Hunneg", jardins communautaires (Bonnevoie, Limpertsberg, Ville Haute/Gare)
- **Eaux:** procédures pour la détermination des zones de protection des sources, renaturations (Cessingerbach)
- **Energie:** Pacte climat (certification >50%), conseil en énergie, cadastre solaire
- **Urbanisme:** nouveau PAG intégrant aspects écologiques (bruit, biotopes, gestion des eaux,...)

# Environnement & espaces verts



## Perspectives

- **Energie:** mise en oeuvre du Pacte climat visant -40% CO<sub>2</sub> jusque 2030 (constructions passives, développement des sources d'énergie "solaire" et "biomasse", électromobilité)
- **Qualité de l'air:** poursuite de la mise en œuvre du plan qualité air (tram, modernisation flotte de bus, électromobilité, mobilité douce...), affichage du monitoring communal
- **Eaux:** mise en oeuvre des zones de protection des sources, projets de renaturation (Merlerbach, Pétrusse, Alzette)
- **Déchets:** biométhanisation, augmentation taux de recyclage (résidences) et nouveau centre de recyclage
- **Biodiversité:** espaces publics écologiques et développement des jardins communautaires (Pfaffenthal, Grund, ...)

# Environnement & espaces verts



Dachnummer:	1
Dachfläche:	m <sup>2</sup>
potentielle Anlagengröße:	kWp
potentieller Stromertrag:	kWh/Jahr
Eignungsklasse:	
<b>individueller Solarrechner</b>	



# Egalité entre femmes et hommes



# Egalité entre femmes et hommes



## Bilan

- Programme Femmes & Recherche  
Organisation de 2 manifestations (en collaboration avec le FNR (Fond national de la recherche) et la Fondation Jonk Fuerscher):
  - Exposition « WiSE Women – Femmes dans la recherche et l'innovation »
  - Colloque WiSE Women : How can Luxembourg do better ?
- Formations « Interculturalité et Genre » pour le personnel des foyers scolaires (en collaboration avec le CID | Fraen an Gender)
- 10 ans chargé(e) à l'égalité



# Egalité entre femmes et hommes



## En cours

- 10 ans de convention CID | Fraen an Gender et Ville de Luxembourg
- Elaboration du nouveau plan d'action interne "Egalité et Diversité" 2018 – 2021 pour le personnel de la Ville de Luxembourg
- Organisation d'un événement autour de la 15e édition du prix Anne Beffort - Prix de promotion pour l'engagement pour l'égalité des femmes et des hommes

# Intégration



# Intégration et besoins spécifiques



## Bilan

- Organisation de cours langue et culture luxembourgeoises & langue des signes allemande
- Encouragement des non-Luxembourgeois à s'inscrire sur les listes électorales
- Soirée «Intégration et Interculturalité» 6<sup>e</sup> édition le 11 mars 2017
- Etat des lieux interne et externe concernant l'intégration
- Journée de réflexion «Besoins spécifiques» avec les associations concernées depuis 2007
- Comité participatif «Besoins spécifiques» depuis mai 2012
- Accessibilité (aménagement, manifestations publiques, bureaux de vote, ...)
- Traductions simultanées (manifestations, sessions du conseil communal, sur demande)
- Actions de rencontre et sensibilisation : Rencontres sans frontières, MusiqCITE, Gala "inclusion", Semaines de sensibilisation Besoins spécifiques, ...)

# Intégration et besoins spécifiques

## En cours

- Participation active des personnes concernées
- Semaine de sensibilisation du 2 – 29 mai 2017
- Centre de communication pour les personnes malentendantes et sourdes
- Promouvoir l'interculturalité et l'inclusion de tous
  - Soutenir activement les associations qui réalisent des activités et programmes spécifiques
  - Mise en place de nouveaux projets en lien avec le comité participatif et la commission consultative d'intégration
  - Accompagnement individuel des personnes à besoins spécifiques et des différentes nationalités
- Poursuites des rencontres et échanges
- Etablissement de deux plans d'actions en cours (Intégration et Besoins spécifiques)



# Intégration et besoins spécifiques



## Rencontres sans frontières – 18 juin 2017



**Rencontres  
sans frontières**

Tournois de foot et de beach volley  
composés par des équipes multinationales  
et combinés à une fête interculturelle.

18 juin 2017  
au Complexe sportif Boy Konen à Cessange



# Espace public



# Espace public



## Missions

- harmonisation des équipements urbains
- concept et plan pluriannuel pour les illuminations de Noël de la VDL
- réglementation sur la vente dans l'espace public (« food trucks »)

# Espace public



## Bilan

- « Scénographies lumineuses urbaines (Luxembourg Light Nights)» 2017, en coordination avec la Coordination Culturelle, le SFM et le LCTO. Réalisation envisagée en décembre 2017 à l'image des éditions de 2015 et 2016.
- projet « Chaises dans l'espace public » : mise à disposition de chaises à la Kinnekswiss et au Pirateschëff, parc Neuman et Rousegärtchen
- « Pavillon Theaterplaz » : projet de design du pavillon de la place du Théâtre par l'artiste Joël Rollinger,
- Concours « Melusina » : proposition du site, préparation et organisation du concours, préjury, suivi du dossier post-concours jusqu'à l'inauguration de l'œuvre (2013-2015)

# Espace public



## Bilan

- rue de Strasbourg : organisation de workshops avec les riverains (participation citoyenne) au sujet de l'aménagement et de l'équipement de l'espace public : réaménagement de l'aire de jeux à la place de Strasbourg, éclairage des arcades, travail sur l'éclairage de la rue, fête de quartier, réaménagement de l'aire de jeux rue d'Anvers, ...
- Réalisation d'un mur d'expression libre « art urbain » dans le cadre du Comité Art Urbain, chef de projet Yves-Laurent Grosbusch (2014 – Dommeldange)
- projet « Streetart » sur les palissades du chantier CSSF dans le cadre du Comité Art Urbain, organisation et exécution Sumo (2014)

# Espace public



## En cours

- « Festungsbelichtung »: Réalisation Phase 1 (entre Nei Bréck et Passerelle) envisagée pour mi 2017, phase 2 jusque fin 2018 et phase 3 jusque fin 2019.
- rue Louvigny (entre rue Aldringen et rue Philippe II) : élaboration d'un projet de réaménagement de cet espace, ensemble les riverains directs (2017)
- Place de la Constitution: préparation d'un concours pour le réaménagement (2016 – 2017)
- Mansfeldsgaart: élaboration d'un plan de réaménagement et ouverture du parc sur base d'une participation citoyenne
- Op der Schmëtt: « nettoyage » de l'espace en cours, préparation de l'élaboration d'un projet de réaménagement de l'espace compris entre la rue Saint Quirin, la rue Plaetis et le pont au-dessus de l'Alzette, via consultation du SIL et participation citoyenne (à venir courant 2017)

# Espace public



## En cours

- **Place Laurent:** élaboration d'un projet de vitalisation et d'animation de la place (réalisation prévue pour l'été 2017)
- **Parc Willmar:** élaboration d'un projet de remise en état / réaménagement du parc (élaboration du projet suite aux réunions de participation citoyenne actuellement en cours)
- **Nouvelle aire de jeux dans la Rue de l'Avenir:** installation d'une nouvelle aire de jeux selon les souhaits des riverains
- **Ceinture verte Limpertsberg :** élaboration d'un concept de liaisons modulaires connectées sur le pourtour du Limpertsberg, reliés aux liaisons intra- et interquartier existantes ("Grünvernetzung") (2017)

# Espace public



## En cours

- **Park Kaltreis:** détermination d'un projet de réaménagement résultant d'une participation citoyenne, réalisation projetée entre janvier et juin 2017.
- **Place de Gand:** projet de réaménagement résultant d'une participation citoyenne. Intégration e.a. d'un Bicherschaf, réalisation achevée pour printemps 2017.
- **Centre de Hamm:** participation citoyenne pour développer un projet de réaménagement (à court, moyen et long terme) de l'espace autour de l'église de Hamm (2017)

# Biens communaux



# Biens communaux et aménagement foncier



## Objectifs / missions

- Remembrement urbain et Convention d'exécution de PAP's
- Acquisitions, Echanges, ventes concernant le patrimoine communal
- Participation à la mise en œuvre des programmes de logement (BL, VSV, habitat participatif)
- Gestion du patrimoine communal bâti (locations) et non bâti (affermage prés, labours, jardins)

## Chiffres clés :

- +/- 100 transactions immobilières par an
- +/- 30 baux commerciaux
- +/- 145ha affermés à quelque 600 locataires

# Commerce et événementiel



# Commerce



## Objectifs

- Sauvegarder l'attractivité de la Ville tout en incitant une mixité et complémentarité des commerces
- Inciter l'installation de start-ups via notamment des infrastructures telles qu'à la rue Glesener
- Analyse de l'étude CIMA (2016) sur l'attractivité de la Ville
- Proposition et mise en place d'un calendrier de manifestations diversifié pour attirer des publics différents (vide-greniers, concerts, animations, Winterlights, marchés bi-hebdomadaires dans les quartiers, ...)

# Commerce



## Bilan

- Soutien financier de l'UCVL, au Lëtzebuerger Maarteverband et au Glacismaart
- Soutien financier de l'asbl Philippe II (projet Look'up en été 2016)
- Illumination de Noël (acquisition de nouveau matériel)
- Ouvertures dominicales supplémentaires
- Vide-greniers organisés depuis 2012 (augmentation de passage lors des ouvertures dominicales)
- Réaménagement de la place derrière le Palais : augmentation de l'attractivité des terrasses par cette zone de rencontre
- Impact positif sur les restaurants du Pfaffenthal de l'ascenseur du Pfaffenthal
- Campagnes d'information pour faciliter l'accès au centre-ville lors de grandes manifestations (ING europe-marathon, Braderie, ...)

# Commerce



## Bilan - Accessibilité

- Accessibilité améliorée lors des ouvertures dominicales
  - Gratuité du transport public
  - Gratuité des Parkings Glacis, Stade et Schuman
  - P+R Bouillon
  - Desserte augmentée des parkings Stade et Bouillon
  - City Shopping Bus : extension du circuit

# Commerce



## Bilan - Accessibilité

### Parkings publics P+R :

• Kockelscheuer:	567
• Luxembourg-Sud:	750
• Bouillon:	2.400
• Kirchberg:	240
• Beggen:	160
<b>Total:</b>	<b>4.117</b>

### Parkings payants

• Aldringen:	260
• Fort Wedell:	420
• Knuedler:	504
• Monterey:	484
• Neipperg:	804
• Place du Théâtre:	450
• Rocade:	554
• Rousegäertchen:	430
• St Esprit:	437
• Place de l'Europe:	1.300
• Parking Stade:	620
<b>Total:</b>	<b>6.263</b>

# Smart city



# Smart city



## Bilan

- D'après une étude de l'université de Vienne datant de 2014, la Ville de Luxembourg occupe la première place concernant les « smart cities » (étude comparant 77 villes européennes ayant entre 100.000 et 500.000 habitants)
- Cette excellente première place s'explique notamment par la participation de la Ville au projet « Open Data » réalisé au niveau étatique.
- Éléments-clé de la Ville de Luxembourg en tant que « smart city »
  - l'installation d'un réseau WI-FI gratuit sur son territoire
  - l'installation et la gestion d'un réseau de fibre optique
  - Topographie.lu : accès à cartographie de la Ville avec grand nombre de points d'intérêts utiles
  - Cadastre solaire

# Smart city



## Perspectives

- mise en place de beacons permettant p.ex. au public de disposer d'informations en temps réel sur les départs des bus
- projet de « réalité augmentée » (été 2017)
- projet « time travel » au Pfaffenthal (été 2017)
- élaboration d'un nouveau site Internet (été 2017) qui comprendra e.a.
  - un moteur de recherche performant
  - une cartographie des chantiers indiquant le maître d'ouvrage, la durée et la nature des travaux...

# Sécurité



# Sécurité



## Objectifs

- Lutter contre les incivilités
  - Identification et monitoring des «hot spots»
  - Renforcement du travail de prévention de la police et des agents municipaux
  - Politique sociale et d'intégration bien coordonnée et vigilante
  - Engagement pour une nouvelle réglementation élargissant les compétences des agents municipaux
- Lutter contre le sentiment d'insécurité par un meilleur aménagement des places publiques et des espaces verts
- Maintenir statut d'une des capitales les plus sûres (Etude Mercer 2016: Luxembourg en 1e position des capitales les plus sûres et en 19e position en ce qui concerne la qualité de vie (sur 200 capitales))

## Bilan – Comité de prévention locale

- Réunions au moins semestrielles du Comité (bourgmestre, représentants du Collège et du conseil communal, Directeur de de circonscription régionale de la police grand-dcale, commandant de commissariat de proximité)
- Réunion annuelle composition élargie (représentants d'organisation oeuvrant dans le domaine social telles que Croix-Rouge, Abridado, Drop Inn, Caritas, Jugend-an Drogenhellef, Streetwork, Syndicats Gasperich, Hollerich, Entente Bonnevoie, Union Commerciale, ASTI, CLAE, et des représentants des ministères Justice, Santé, Immigration, Famille pour discuter des problèmes de criminalité, drogues, et prostitution)
- Sujets régulièrement traités par le comité : prostitution, toxicomanie, mendiants, sans-abri, actes de vandalisme, plaintes des citoyens en rapport avec les problèmes de drogues et de prostitution.
- La police présente annuellement son rapport concernant l'évolution de la criminalité tant sur le plan de la Ville que sur le plan national. Elle présente également annuellement le rapport concernant la vidéosurveillance (VISUPOL) ;

## Bilan – Comité de prévention locale

- Bonne collaboration établie entre la police, les organes et services de la Ville, ainsi que les organisations œuvrant sur le terrain pour combattre les phénomènes de la prostitution, de toxicomanie et de mendicité sur le terrain de la ville.
- Effectifs de la police ont été augmentés
- Soutien pour l'installation du commissariat de proximité dans le quartier de la Gare (rue Glesener)
- Nouvelle organisation des commissariats de proximité et des heures d'ouverture dans les quartiers
- Objectif de décentralisation de la problématique de la toxicomanie a mené à une planification avancée d'un centre d'injection à Esch/Alzette.
- VISUPOL permet un retraçage d'actes de petite criminalité et de vandalisme, mais a néanmoins aussi eu pour effet de déplacer les actes dans des zones non surveillées.

**Merci pour votre attention**



# Questions & réponses

